

الحماية من إساءة المعاملة والتحرش

الخطوات الأولى



نشر عبر
المكتب الإداري للمحاكم
صندوق بريد: 4820
بورتلاند، ماين 04112-4820
www.courts.maine.gov

أذار 2015

ص 1 من 5

تعريف

شركاء المواعدة:

- الأشخاص الذين تجمعهم أو كانت تجمعهم علاقة عاطفية.

المدعى عليه:

- الشخص الذي يطلب المدعى الحماية منه.

بالغ معال:

- الشخص البالغ الذي يعاني من حالة بدنية أو عقلية تضعف بدرجة كبيرة قدرته على تلبية احتياجاته اليومية بشكل ملائم.

الأقرباء غير المباشرين:

- إما عن طريق صلة الدم أو الزواج أو التبني.

أفراد العائلة أو سكان المنزل:

- الزوج أو الزوجة الحالي(ة) أو السابق(ة) أو العشير(ة).
- الأهل البيولوجيون لذات الأطفال.
- الأشخاص الذين يسكنون أو كانوا يسكنون في نفس الوحدة السكنية.
- الأفراد الذين تجمعهم علاقة جنسية.
- أفراد المنزل الذين تربطهم قرابة عن طريق صلة الدم أو الزواج.
- الأبناء القاصرون لأحد الأفراد البالغين من ساكني المنزل.

بالغ معاق:

- الشخص البالغ الذي يعاني من مرض أو قصور عقلي أو مرض بدني أو إعاقة للحد الذي يجعله يفتقر للفهم الكافي لاتخاذ قرارات مسؤولة فيما يخصه أو التعبير عنها.

المدعى:

- الشخص الذي يبدأ قضية الحماية لدى المحكمة.

التعقب:

- يشمل، على سبيل المثال لا الحصر، الإتيان بفعلين أو أكثر من أفعال المراقبة أو التدخل في الممتلكات أو التحرش أو التهديد والذي قد يؤدي بالمدعى إلى:
 - المعاناة من عدم ارتياح كبير أو اضطراب في المشاعر.
 - الخوف من تعرضه أو تعرض ما يملكه من حيوانات أو أشخاص تربطه بهم علاقة قريبة لأذى جسدي أو للموت.
 - الخوف من إلحاق الضرر بالممتلكات أو تدميرها أو العبث بها.

مقدم الرعاية المجانية:

- الشخص الذي يتطوع لتقديم الرعاية الكاملة أو المؤقتة أو العرضية للمدعى في بيت الأخير بطريقة مماثلة لما قد يقوم به أحد أفراد العائلة من رعاية.

الحماية من إساءة المعاملة

يمكن للمدعى أن يكون:

- شخصاً بالغاً.
- شخصاً بالغاً نيابة عن قاصر يتحمل هذا الشخص مسؤوليته.
- قاصراً مستقلاً (متحرراً من الوصاية).
- وصياً قانونياً نيابة عن شخص معاق.

العلاقة المطلوبة

يجب أن تجمع المدعي والمدعى عليه علاقة بإحدى الطرق التالية، إلا إذا كان المدعي قد تعرض لاعتداء جنسي أو تم تعقبه من جانب المدعى عليه:

- أفراد العائلة أو سكان المنزل.
- شركاء المواعدة؛ أو
- إذا كان عمر المدعي 60 عاماً أو أكثر، أو كان شخصاً بالغاً معالماً أو معاقاً وكان المدعى عليه قريباً غير مباشر أو مقدم رعاية مجانية للمدعي.

الظروف التي يمكن أن تؤدي لإصدار أمر حماية من إساءة المعاملة

إساءة المعاملة

- القيام أو محاولة القيام بأذى جسدي أو بملامسة جسدية مهينة.
 - جعل أو محاولة جعل شخص خائفاً من التعرض لأذى جسدي.
 - منع شخص من القيام بأشياء لديه الحق بالقيام بها أو إجباره أو تهديده أو إكراهه على القيام بأشياء لديه الحق بعدم القيام بها .
 - تقييد حركة شخص ما بشكل كبير جداً.
 - تتبع شخص أو التواجد في أو بالقرب من منزله أو مدرسته أو عمله بصورة متكررة وبدون سبب
 - التهديد بالقيام بجرائم عنف.
- الاعتداء الجنسي:** الملامسة الجنسية أو السلوك الجنسي الذي يحدث دون قبول صريح من المتلقي كما هو معرف في (17-A M.R.S. Chapter 11)
- التعقب:** لشرح التعقب، انظر التعريفات.

الحماية من التحرش

يمكن للمدعي أن يكون:

- شخصاً بالغاً.
- شخصاً بالغاً نيابة عن قاصر يتحمل هذا الشخص مسؤوليته.
- قاصراً مستقلاً (متحرراً من الوصاية).
- وصياً قانونياً نيابة عن شخص معاق
- شركة أعمال.

الظروف التي يمكن أن تؤدي لإصدار أمر حماية من التحرش

لا يلزم وجود علاقة بين المدعي والمدعى عليه.

يتطلب التحرش الإتيان بثلاثة أفعال أو أكثر من أفعال التخويف أو المواجهة أو استخدام القوة البدنية أو التهديد باستخدامها. يلزم الإتيان بفعل واحد فقط متى كان التحرش يشكل خرقاً للقانون في النواحي التالية: تسهيل أو مساعدة على الانتحار أو اعتداء أو تهديد إجرامي أو إرهاب أو القيام بأفعال متهورة أو تعدي على الخصوصية أو خطف أو تقييد ذو طابع إجرامي أو شغب ذو طابع إجرامي أو تحرش أو افتعال الحرائق المتعمدة أو التدخل في الحقوق الدستورية أو المدنية.

إشعار بإيقاف التحرش

قبل رفع قضية حماية من التحرش، يجب على المدعي أولاً جعل سلطة تطبيق القانون تحذر المدعى عليه من أجل التوقف عن التحرش به. يجب إرفاق نسخة من التحذير عند رفع القضية.

المدعي ليس ملزماً بجعل سلطة تطبيق القانون تحذر المدعى عليه إذا:

- كان التحرش متعلقاً بالعنف المنزلي أو بعنف ضد شريك مواعدة، أو باعتداء جنسي أو بالتعقب.
- قدم المدعي "سبباً مقنعاً" لعدم تحذير المدعى عليه.

- كان التحرش يشكل خرقاً للقانون في النواحي التالية: تسهيل أو مساعدة على الانتحار أو اعتداء أو تهديد إجرامي أو إرهاب أو القيام بأفعال متهورة أو خطف أو تقييد ذو طابع إجرامي أو تعدي على الخصوصية أو افتعال الحرائق المتعمدة أو تحرش أو شغب ذو طابع إجرامي أو التدخل في الحقوق الدستورية أو المدنية.

نقاط الاختلاف الرئيسية بين الحماية من إساءة المعاملة والحماية من التحرش

مع الاقتباس من تشريعات ولاية ماين المعدلة، وأمر المحكمة الإداري، وحكم المحكمة.

التحرش	إساءة المعاملة	
يجب على سلطات تطبيق القانون تحذير المدعى عليه للتوقف عن التحرش بالمدعي (في معظم الحالات). ويسمى هذا التحذير إشعار بايقاف التحرش. 5 M.R.S. §4653 17-A M.R.S. §506-A	ليس مطلوباً من سلطات تطبيق القانون تحذير المدعى عليه للتوقف عن إساءة معاملة المدعي 19-A M.R.S. §4005	قبل رفع القضية
يجوز لشركات الأعمال أو المؤسسات المهنية رفع قضية للحماية من التحرش 5 M.R.S. §4653(1)	لا يجوز لشركات الأعمال أو المؤسسات المهنية رفع قضية للحماية من إساءة المعاملة 19-A M.R.S. §§4002 & 4005	المدعي
لا يلزم وجود علاقة . 5 M.R.S. §4651	يلزم وجود علاقة، إلا إذا كان المدعي قد تعرض لاعتداء جنسي أو تم تعقبه من جانب المدعى عليه. أو كان عمر المدعي 60 عاماً أو أكثر، أو كان شخصاً بالغاً معالاً أو معاقاً وكان المدعى عليه مقدم رعاية مجانية للمدعي. 19-A M.R.S. §4005	متطلبات العلاقة
30 دولاراً أمريكياً، إلا إذا كانت القضية تتضمن زعماً بوقوع عنف منزلي أو تعقب أو اعتداء جنسي. أو إذا تنازلت المحكمة عن الرسوم لعدم قدرة المدعي على الدفع. AO – JB-05-26 M.R.Civ.P. 91	لا توجد أي تكاليف مالية. AO – JB-05-26	التكلفة
حتى سنة واحدة 5 M.R.S. §4655(2)	حتى سنتين 19-A M.R.S. §4007	المدة
في بعض الحالات، قد يتسبب امر الحماية من التحرش في حرمان المدعى عليه من امتلاك أسلحة نارية. 15 M.R.S. §393	قد يحرم أمر الحماية المدعى عليه من امتلاك الأسلحة النارية والخطرة. 19-A M.R.S. §4007	الأسلحة النارية

مصادر للمدعين والمدعى عليهم

خدمة الإحالة لمحامين الخاصة بنقابة المحامين بولاية ماين

تسمح لأي شخص باستشارة محام.

سيتملقى الشخص استشارة مع محام مدتها 30 دقيقة (تكون عادة عبر الهاتف) بعد سداد رسم إداري قيمته 25 دولاراً أمريكياً.

1-800-860-1460

<http://mainebar.org/lawyer-referral>

lrs@mainebar.org

ص 4 من 5

انتلاف ماين لإنهاء العنف المنزلي

يوفر الدعم والمصادر لضحايا العنف المنزلي. لدى الانتلاف مصادر خاصة لمساعدة المدعين في قضايا الحماية.

اتصلوا على الخط ساخن مجاني

والذي يعمل على مدار الساعة ويضمن سرية معلوماتكم:

1-866-834-4357

أو عبر استخدام خدمة TTY على الرقم

1-800-437-1220

<http://mcedv.org>

انتلاف ماين لإنهاء الاعتداء الجنسي

يوفر الدعم والمصادر لضحايا الاعتداء الجنسي.

اتصلوا على الخط الساخن المجاني

والذي يعمل على مدار الساعة ويضمن سرية معلوماتكم:

1-800-871-7741

أو عبر استخدام خدمة TTY على الرقم

1-888-458-5599

<http://mecasa.org>

لا يمكن لكتاب المحاكم إعطاء مشورة قانونية أو إخبارك ماذا تكتب على استمارات المحاكم.

يمكن الحصول على جميع الاستمارات عبر الرابط

http://courts.maine.gov/fees_forms/forms أو لدى أي مكتب من مكاتب كاتب محكمة المقاطعة